

# BIULETYN KOWIEŃSKI

Nr.

Wilno, dnia 20 lipca 1936 r.

1481.

## Treść numeru:

### I. ZAGADNIENIE POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

- |  |                  |
|--|------------------|
| 1/ Gustainis o Układzie Sił Politycznych w Polsce.   | Dział. I. Srt 1. |
| 2/ L. Žinios o opinii generalnego sekretarza Między narodowego Związku Spółdzielni w sprawie stosunków międzynarodowych. | " "              |

### Kronika.

- |  |      |
|--|------|
| 3/ Dokoła rekowań handlowych z Niemcami.     | " "  |
| 4/ Działalność do spraw opcji.               | " "  |
| 5/ Wizyta rektora Staniewiczza w Kownie.     | " 2. |
| 6/ Odwołanie sankcyj anty-włoskich.          | " "  |
| 7/ Wizyta członka Ligi Narodów w Kownie.     | " "  |
| 8/ Wizyta byłego konsula polskiego w Kownie. | " "  |

### III. ZAGADNIENIE POLITYKI WENNETRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

### Kronika.

- |  |      |    |
|--|------|----|
| 9/ Sprawa projektu reformy Szkolnictwa Powszechnego.                     | III. | 2. |
| 10/ Sprawa zamknięcia gimnazjów prywatnych i seminarjów nauczycielskich. | "    | "  |
| 11/ Działalność Uniwersytetu Kowieńskiego.                               | "    | 3. |

### IV. SPRAWY POLSKIE I INNYCH MNIEJSZOSCI NARODOWYCH NA LITWIE.

- |   |   |
|---|---|
| 12/ Echa "Artykułu Dnia Polskiego" w sprawie odlitewszczenia nazwisk "L. Aidas" | " |
|---|---|

### VIII. Z ŻYCIA LITWINÓW I PRASY LITEWSKIEJ W WILNIE.

### Kronika.

- |   |       |   |
|---|-------|---|
| 13/ "Vil. Rytojus" o ukaraniu prezesów oddziałów T-wa św. Kazimierza.                           | VIII. | " |
| 14/ "Vil. Rytojus" o zakazie urządzenia litewskiego wieczoru.                                   | "     | 4 |
| 15/ "Vil. Rytojus" o zawieszeniu i zamknięciu oddziałów T-wa św. Kazimierza i czytelni "Rytasa" | "     | " |
| 16/ "Vil. Rytojus" o kontroli kółka Litewskiego T-wa Rolniczego                                 | "     | " |
| 17/ "Vil. Rytojus" o zawieszeniu i zamknięciu oddziałów T-wa św. Kazimierza                     | "     | " |



I. ZAGADNIENIE POLITYKI ZAGRANICZNEJ

- 1/ Ostatnia o Układzie III Politycznych w Polsce.
- 2/ Uchwała o opinii generalnego sekretarza Między- narodowego Związku Spółdzielni w sprawie sto- sunków międzynarodowych.

Dalsz. I. Str. 1

K r o n i k a

- 3/ Wizyta dyplomatów konsul polskich w Kownie.
- 4/ Wizyta członków ligi Narodu w Kownie.
- 5/ Odwołanie sankcyj anty-wiskoni.
- 6/ Wizyta rektora Szkoły w Kownie.
- 7/ Wizyta dyplomatów konsul polskich w Kownie.
- 8/ Wizyta dyplomatów konsul polskich w Kownie.

III. ZAGADNIENIE POLITYKI WNETRZASZKIEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE

K r o n i k a

- 9/ Sprawa projektu reformy Szkolnictwa Powiatowego.
- 10/ Sprawa zamknięcia gimnazjów prywatnych i se- minarów naukowych.
- 11/ Działalność Uniwersytetu Kowieńskiego.

IV. SPRAWY POLSKIE I INNYCH AMBASADARZY NARODOWYCH NA LITWIE

- 12/ Echa "Przekazu Dnia Polakiego" w sprawie odliżawania lit. nazwa "Litwa".

VIII. ŻYCIE LITWAŃSKIE I PRASY LITWAŃSKIEJ W WILNIE

K r o n i k a

- 13/ "VII Rytujus" o ukierunku przesłów oddziałów T-wa św. VIII. Kazimieras.
- 14/ "VII Rytujus" o zakazie przedzenia litewskiego wieczoru.
- 15/ "VII Rytujus" o zwieszeniu i zamknięciu oddziałów T-wa św. Kazimieras i czytelnik "Rytujus".
- 16/ "VII Rytujus" o kontroli kółka litewskiego T-wa Roj- niczego.
- 17/ "VII Rytujus" o zwieszeniu i zamknięciu oddziałów T-wa św. Kazimieras.



## I. ZAGADNIENIE POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

### 1/ GUSTAINIS O UKŁADZIE SIŁ POLITYCZNYCH W POLSCE.

L.Aidas 325 18 lipca r.b. Korespondencja Gustainisa P.t."Jakie siły polityczneprzejawiają się dziś w Polsce".Streszczenie:

Układ sił politycznych w Polsce jest kwestją interesującą nie samych tylko Polaków.Nie łatwo jest odpowiedzieć na pytanie kto dziś rządzi w Polsce,jakie są stosunki politycznych sił w kraju i co będzie w najbliższej przyszłości? Po śmierci J.Piłsudskiego pozostawiony przezeń kapitał polityczny już powoli topnieje. Trzeba myśleć o nowych źródłach sił politycznych,o reorganizacji społeczeństwa,wysunięciu nowych ludzi,stworzeniu nowych autorytetów.

Nie ulega wątpliwości,że obecnie więcej jeszcze niż za czasów Piłsudskiego odegrywa w państwie ogromną rolę armja.General Rydz Smigły rozumie bardzo dobrze,że trzeba stworzyć nową organizację polityczną,któraby wzięła ciężar polityki polskiej na swe plecy. 6 sierpnia ma się odbyć Zjazd Legjonistów,na którym Rydz Smigły ma wygłosić wielką mowę polityczną w sprawie podstaw programu nowej organizacji politycznej.Nikt dziś nie wie jeszcze co powie generał i z kim pójdzie: z endekami,ludowcami Witosa czy też z kimś innym.Rząd nie posiada obecnie swej partji,czy zorganizowanego obozu.Posiada natomiast w swych rękach armję,która realnie o wiele więcej waży niż jakakolwiek partja.Jednak wódz jej rozumie,że armji jest bardzo trudnoponosić dłuższy czas odpowiedzialność polityczną.Dlatego też pragnie on stworzyć inny odpowiedni organ,który by tę odpowiedzialność z armji zdjął.Tak należy rozumieć zadanie jakie powierzył generał pułkownikowi Kocowi w sprawie zorganizowania nowych sił społecznych. A-8/38.

### 2/ L.ŻINIOS O OPINJI GENERALNEGO SEKRETARZA MIĘDZYNARODOWEGO ZWIĄZKU SPÓŁDZIELNI W SPRAWIE STOSUNKÓW MIĘDZYNARODOWYCH.

L.Żinios 129.z X 15. Wywiad z generalnym sekretarzem Międzynarodowego Związku Spółdzielni w sprawie stosunków międzynarodowych Streszczenie:

Generalny sekretarz Międzynarodowego Związku Spółdzielni . p. Henryk May w swym wywiadzie udzielonym przedstawicielom prasy litewskiej powiedział o międzynarodowych stosunkach i spółdzielczości.Według niego Litwa w dziedzinie spółdzielczości winna postępować w zakresie szerszym,niż tylko w zakresie swych interesów.Pan May wyraził miłe zdziwienie powodu dostrzeżonych przezeń w krajach bałtyckich postępów w dziedzinie spółdzielczości.Zdaniem P.Maya gdyby Międzynarodowy Związek Spółdzielczy rozstrzygał sprawy międzynarodowe,dawnoby nie było problemu wileńskiego ani abisyńskiego,Obecnie już Związek Spółdzielczy,gdzie są silne i słabsze narody,nigdy nie waha się,gdy chodzi o obronę słabszego przed nielegalnymi działaniami silniejszego.

P.May oświadczył dalej,że w systemie spółdzielczym niema takiego przelicytowania się jak w systemie kapilistycznym.Ruch spółdzielczy nie powinien się ograniczać do spraw gospodarczych tylko,lecz również obejmować w pewnym stopniu akcję polityczną.

/A-11/

## K r o n i k a .

3/ "DOKOŁA ROKOWAN HANDLOWYCH Z NIEMCAMI".L.Żinios z 14 lipca.Według wiadomości pochodzących z Berlina,litewsko-niemieckie rokowania handlowe zostaną wkrótce zakończone.Osiągnięte już zasadnicze porozumienie we wszystkich kwestjach.Obecnie na porządku dziennym obrad figuruje detalizacja obiektów umowy handlowej oraz kilka innych kwestyj o charakterze technicznym.Niektórzy członkowie delegacji litewskiej z dyr.Norka,tisem na czele powrócą już w tych dniach do Kowna:A-6.

4/DZIAŁALNOŚĆ KOMISJI DO SPRAW OPCJI.L.Żinios z 14. W Kownie nie odbywają się obecnie posiedzenia mieszanej komisji do spraw optacji.Z przebiegu rokowań wynika,iż w niektórych kwestjach porozumienie będzie trudne do osiągnięcia.

Przypuszczalnie w charakterze arbitra zostanie zaproszony znawca ze Szwajcarii,jak to jest przewidziane w konwencji.A-6.







5/ WIZYTA REKTORA STANIEWICZA W KOWNIE. Dz. Pol. z 13. VII

W tych dniach przybył do Litwy przez Jewję Rektor Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie prof. Witold Staniewicz. P. Rektor odwiedził redakcję "Dz. Pol." i inne instytucje polskie w Kownie. Złożył on też wizyty rektorowi U.W.W. Prof. Roemerowi i paru innym osobistościom. A -8/17.

6/ ODWOŁANIE SANKCYJ ANTYWŁOSKICH "L. Żinios" z 15 .VII.

Opierając się na sprawozdaniu Ministra Spraw Zagranicznych dotyczącego wniosku komitetu koordynacyjnego Ligi Narodów z dn. 6 b.m. w sprawie sankcyj przeciwko Włochom, dnia 14 b.m. Gabinet Ministrów uchwalił odwołać i znieść z dniem 15.VII wszystkie ograniczenia. A-11

7/ WIZYTA CZŁONKA LIGI NARODÓW W KOWNIE "Diena" z dnia 12 lipca.

Niedawno miał przybyć na Litwę zastępca generalnego sekretarza Ligi Narodów Ezkariate. Podróż jego .Spowodu plenarnego posiedzenia Ligi Narodów, została odłożona. W tych dniach ostatecznie się wyjaśni termin przyjazdu p. Ezkariate do Kowna. A-14.

8/ WIZYTA BYŁEGO KONSULA POLSKIEGO W KOWNIE. Sekmadienisz 19/VII

W tych dniach w Kownie bawił były konsul polski w Królewcu Iłeński. Po odwiedzeniu swych krewnych i p. Katelbacha był konsul opuścił Kowno/A-8/17./

III. ZAGADNIENIE POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

K r o n i k a.

9/ SPRAWA PROJEKTU REFORMY SZKOLNICTWA POWSZECHNEGO "L. Żinios" z 18

VII.

Opracowany przez Ministerstwo Oświaty projekt nowej ustawy o szkolnictwie początkowym przewiduje wiele zasadniczych zmian.

Dotychczasowa ustawa przewidywała naprz. iż szkoły początkowe może otwierać i utrzymywać Ministerstwo Oświaty, samorządy, organizacje społeczne i religijne oraz poszczególni obywatele Litwy.

Projekt nowej ustawy przewiduje natomiast, iż szkoły zakłada i utrzymuje Ministerstwo Oświaty. Śc. szkół tworzą samorządy powiatów i miast pierwszej kategorii, zatwierdza zaś Ministerstwo Oświaty.

Ministerstwo może zezwolić na założenie szkoły również organizacjom oświatowym, o ile cele ich odpowiadają celom szkół utrzymywanych przez państwo.

Nauka w szkole początkowej zostaje rozłożona na 6 lat, z których pierwsze cztery lata stanowią pierwszy stopień nauki początkowej, zaś dwa następne lata - drugi stopień. Samorządy gminne i miejskie sporządzają spisy dzieci, obowiązanych uczęszczać do szkoły początkowej.

Dla dzieci ułomnych mogą być zakładane osobne szkoły. W okolicach gdzie przynajmniej 30 dzieci posiada rodziców nienależących do żadnego wyznania, może być założona szkoła bez obowiązkowego nauczania religji.

Zamiast lekcji religji zostanie wprowadzona w tych szkołach nauka etyki

Obowiązek utrzymania szkół początkowych w dużej mierze powierzony jest miejscowym samorządom. /C-17/

10. SPRAWA ZAMKNI CIA GIMNAZJÓW PRYWATNYCH I SEMINARIÓW NAUCZYCIELSKICH. L. Żinios z 18 b.m.: Z rozporządzenia Ministra Oświaty z początkiem roku szkolnego zostaje zamknięty szereg gimnazjów prywatnych i seminarjów nauczycielskich. Personel pedagogiczny zamkniętych uczelni zostaje zwolniony z zajmowanych stanowisk zaś archiwa szkolne są przekazywane do archiwum państwowego.

W liczbie zamkniętych szkół znajduje się gimnazjum w Krożach, utrzymywane przez t-wo "Ziburi's" seminarjum nauczycielskie w Marjampolu, żydowskie seminarjum nauczycielskie "Saulė" w Kownie oraz seminarjum nauczycielskie kongregacji sióstr Sercanek w Kownie. anie

Jak podają seminarja zostały zamknięte w związku z zakładem instytutu pedagogicznych.

Jednocześnie z zamknięciem szeregu szkół zostały utworzone nowe gimnazja rządowe. Do nowootwartych szkół należy gimnazjum w Janiszkach /prze kształcone z progimnazjum/ oraz "IV gimnazjum rządowe w Kownie"/przekształcone z I kowieńskiego /progimnazjum./



WIZYTA REKTORA STANISŁAWA W KOWALCZAKA z 18. VII. W tych dniach przybył do Lwowa profesor Stanisław P. Rektor Uniwersytetu Stefana Batorego w Lwowie. W dniach 18-19 VII w sprawie sprawy naukowej przebiegła konferencja z udziałem rektorów U.W. i innych instytucji polskich w Kowie. Wzięli udział w konferencji rektorzy U.W. i profesorowie z innych uczelni.

ODBIENIE BANKOWY ANTYKORUPCJI. Z dniem 18. VII. Operacje te są w rozprawie Ministerstwa Spraw Zagranicznych. W sprawie sprawy naukowej przebiegła konferencja z udziałem rektorów U.W. i innych instytucji polskich w Kowie. Wzięli udział w konferencji rektorzy U.W. i profesorowie z innych uczelni.

WIZYTA CZŁONKA LIGI NARODÓW W KOWALCZAKA z 18. VII. W tym dniu przybył do Lwowa członek Ligi Narodów sekretarz ligi narodów Stanisław. Podróż jego. Spowodowała ona powstanie ligi narodów, została odwołana. W tych dniach nastąpiła się wyjazd na termin przyjazdu p. Stanisława do Kowa. A-14.

WIZYTA BYRGO KONSULA POLSKIEGO W KOWALCZAKA z 18. VII. W tych dniach w Kowie pełnił funkcję konsul polski w Kowie. Po odbyciu swoich krótkich i p. Stanisława były konsul opisał Kowo. A-17.

### III. ZAGADNIENIE POLITYKI Wewnętrznej i Życie Społeczne.

#### K o n k u r s

SPRAWA PROJEKTU REFORMY SZKOLNICTWA W KOWALCZAKA z 18. VII.

Opracowany przez Ministerstwo Oświaty projekt nowej ustawy o szkolnictwie wyższym przewiduje wiele zasadniczych zmian. Dotychczasowa ustawa przewiduje trzy, tj. szkoły podstawowe, szkoły i utrzymywane Ministerstwem Oświaty, szkoły organizujące się i religijne oraz poszczególne ośrodki Lwowa. Projekt nowej ustawy przewiduje natomiast, iż szkoły zakłada i utrzymuje Ministerstwo Oświaty. W szkole zakłada i utrzymuje Ministerstwo Oświaty, a szkoła tworzą samorząd powiatów i miast powiatowych. Ministerstwo może rozłożyć na szereg szkół i innych organizacji. Ministerstwo, o ile chce ich odwołując celom szkół utrzymywanych przez powiaty. Nauka w szkole podstawowej trwa 8 lat, z których pierwsze cztery lata stanowią pierwszy stopień nauki podstawowej, zaś dwa następne lata - drugi stopień. Samorządy gminne i miejskie sporządzają plany, obojętne w stosunku do szkół podstawowych. W szkole podstawowej 30 dzieci posiada rodziców należących do tegoż wyznania. W szkole podstawowej bez obowiązku nauki w szkole podstawowej 30 dzieci posiada rodziców należących do tegoż wyznania. W szkole podstawowej bez obowiązku nauki w szkole podstawowej 30 dzieci posiada rodziców należących do tegoż wyznania.

Opowiadanie przyniesienie za 12 podstawkowych w dużej mierze powierzone jest samorządom powiatowym. A-19.

WIZYTA KAMERUNSKICH PRACOWNIKÓW W KOWALCZAKA z 18. VII. W dniach 18-19 VII w sprawie sprawy naukowej przebiegła konferencja z udziałem rektorów U.W. i innych instytucji polskich w Kowie. Wzięli udział w konferencji rektorzy U.W. i profesorowie z innych uczelni.



Dyrektor III gimnazjum rządowego w Kownie/uprzednio z językiem wykładowym polskim J. Baronas został przeniesiony na emeryturę. Na opróżnione stanowisko dyrektora gimnazjum wyznaczono Dr. A. RukszęC-17/

VII  
11. DZIAŁALNOŚĆ UNIwersYTETU KOWIENSKIEGO "L. Žinīs" z 18: Podania o wstąpienie do Uniwersytetu W.W. są już przyjmowane. Już do kancelarii Uniwersytetu wpłynęło już kilkanaście podań.

Uniwersytet W.W. od chwili jego założenia udzielił dyplomów naukowych 2.446 osobom. W roku bież. udzielono 220 dyplomów. Najwięcej dyplomów udzielono absolwentom wydziału prawnego.

Uniwersytet udzielił ogółem 29 osobom stopień doktorski. W bież roku szkolnym stopień doktora uzyskały 3 osoby. /C-29./

#### IV. SPRAWY POLSKIE I INNYCH MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH NA LITWIE.

#### 12. ECHA "ARTYKUŁU DNIA POLSKIEGO" W SPRAWIE ODLITEWSZCZYNIA NAZWISK W "L. AIDAS" L. Aidas Nr. 322 i 326 z 16 i 18 lipca:

Streszczenie:

Dzień Polski zamieścił niedawno artykuł skierowany przeciwko zlitewszczeniu nazwisk i nazw miejscowości. Autor artykułu niesłusznie twierdzi, że szeroko podjęte zlitewszczenie nazwisk i nazw miejscowości stworzyłoby w litewskim życiu państwowym moment jakiego jeszcze w historii nie było. Autor ubolewa nietyle spowodu mających ulec zlitewszczeniu nazw wsi i miasteczek ile spowodu dworów i innych miejscowości rzekomo zamieszkałych odawna przez Polaków. Autor myli się twierdząc, że właściciele dworów na Litwie byli Polakami. Jedynie w poszczególnych wypadkach bywali na Litwie właściciele dworów polskiego pochodzenia. Absolutna większość obszarników litewskich składała się z Litwinów najczęściej spolszczonych. Narodowe dobro społeczeństwa litewskiego wymaga, by w Niepodległej Ojczyźnie, została odbudowana litewskość tam gdzie ją sponiewierali obszarnicy, bądź w osobach spolszczonych Litwinów, bądź też w osobach przybyszów-Polaków. Naród litewski nie chce dalej widzieć i słyszeć w swej ojczyźnie polskich nazw miejscowości, któreby wciąż przypominały Litwinom tępiącą litewskość w przeszłości i kazywały brak szacunku dla niej w teraźniejszości. Tolerowanie zabytków polskości w Litwie, gdzie Litwini nie są zaborcami, jak Polacy w Wilnie, a tylko legalnymi gospodarzami, nie może mieć miejsca.

Polskość nazwisk obywateli litewskich bynajmniej nie świadczy, że ich posiadacze są Polakami. Ustawy Wielkiego Księstwa Litewskiego nie pozwalały Polakom na zalewanie Litwy. Jedynie garstce Polaków udało się obejść Statut Litewski i przedostać się na Litwę. Liczba Polaków litewskich jest więc mała. Niepodobno ich też nazwać Polakami czystej krwi, gdyż przez swe związki z Litwinkami znaturalizowali się oni i są dziś więcej Litwinami niż Polakami. Jeżeli chcą oni uważać siebie za Polaków i wykażą dokumentalnie swe polskie pochodzenie, to ich polskie nazwiska nie będą zlitewszczone, a pozostaną takie jak dotychczas. Będzie się od tych obywateli tylko wymagać, by nie wsadzali kijów koło postępów litewskiego, a byli lojalni.

W Litwie nazwiska litwinów muszą być tylko litewskie. Niepodobna pozostawić ich w stanie spolszczonym, jeżeli nie chcą Litwinip popełnić ciężkiego przewinienia względem ojczyzny i litewkości. Należy przywrócić charakter dawnej ojczyzny, gdzie Litwin nie tylko sam nazywał się politeńsku, lecz również mieszkał we wsiach o litewskich nazwach. Muszą więc Litwini koniecznie zlitewszczyć swe wynarodowione nazwiska. /D-2./

#### VIII. Z ŻYCIA LITWINÓW I PRASY LITWESKIEJ W WILNIE

#### K r o n i k a .

13/ WILNIAŃSKIE RETOJUS O UKARANIU PREZESÓW ODDZIAŁÓW T-WA ŚW. KAZIMIERZA. z 17: Ostatnio komendant policji w Hoduciszkach Lućkiewicz rewidował księgi oddziałów T-wa św. Kazimierza w gm. Hoduciskiej, zwracając główną uwagę na to czy w listach członków zaznaczona jest ich przynależność państwowa. Gdy wzmianki tej brakło, Lutkiewicz spisywał protokoły. W ich wyniku zostali skazani prezesowie oddziałów T-wa św. Kazimierza: Lapinas na 50 zł. grzywny, M. Rakauskas - 70 M. Kairys - 50







J. Burokas - 50 F. Subacius - 50 Luksa - 50, D. Pirtelis - 60 /H./

14. "VIL. RYTOJUS" O ZAKAZIE URZĄDZENIA LITEWSKIEGO WIECZORU.

"Vil. Rytojus" z 17 VII Mergažerach gm. Grańskiej pow. wil. troc. starostwo zakazało urządzenia wieczoru litewskiego z przedstawieniem, mimo, że dotychczas zawsze pozwalało miejscowemu Oddz. To-wa św. Kazimierza, na urządzenie takich wieczorów. /H./

15. "VIL. RYTOJUS" O ZAWIESZENIU I ZAMKNIĘCIU ODDZIAŁÓW T-WA ŚW. KAZIMIERZA I CZYTELNI "RYTASA". VI-Ryt. 17: W tych dniach

z rozp. starosty suwalskiego zamknięta została czytelnia "Rytasa" w Żagarach. Po zamknięciu czytelnicy policja zabrała książki.

Zamknięte również zostały czytelnie w Nierawach i Latażerach pow. grodzieńskiego.

Zawieszono zostały niedawno oddziały T-wa św. Kazimierza w Mejerowach, gm. dougieliskiej, Waszniunach, gm. dougieliskiej. Senat Worze gm. święciańskiej i Wasiunach, gm. twereckiej. Jednocześnie zamknięty został oddział w Linkoniach, gm. hodońskiej, który poprzednio był zawieszony.

Starosta powiatu grodzieńskiego Drożański zakomunikował, że zawieszono oddział T-wa św. Kazimierza w Dubininkach, gm. Marcinkańskiej.

3 lipca r. b. Centralny Zarząd T-wa św. Kazimierza otrzymał pismo z województwa, w którym komunikuje się, że apelacyjne skargi spowodu zamknięcia Oddziałów T-wa św. Kazimierza w Ryzgunach, gm. dougieliskiej i Stojunach, gm. Miękiegońskiej, zostały odrzucone. Temsamem oddziały te zostały ostatecznie zamknięte. /H./

16. "VIL. RYTOJUS" O KONTROLI KÓŁKA LITEWSKIEGO T-A ROLNICZEGO.

Vil. Ryt. z 17 VII. W tych dniach komendant policji w Twerczu Gizo, wraz z policjantem Hermanem przeprowadzili kontrolę ksiąg Kółka Litewskiego T-wa Rolniczego w Gontownikach gm. Twereckiej pow. święciańskiego. /H/ Vil. Rytojus

17. VIL. RYTOJUS O ZAWIESZENIU I ZAMKNIĘCIU ODDZIAŁÓW T-WA ŚW. KAZIMIERZA. Vil. Ryt. z 18: Starosta święciański zakomunikował

Centralnemu Zarządowi T-wa św. Kazimierza o zawieszeniu oddziału T-wa w Twerczu i zamknięciu zawieszonych poprzednio oddziałów w Pociszkach gm. hodońskiej i Bekuciach gm. Kołtyniańskiej. Ponadto zawieszono zostały czytelnie i oddziały "Rytasa" w Twerczu i Ignalinie. /H./



